



Орган Лемковского Союза

Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., $\frac{1}{2}$ сторони 60 зл., $\frac{1}{4}$ сторони 35 зл., $\frac{1}{8}$ стор. 20 зл., $\frac{1}{16}$ стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долгом оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

УЖ ПОЯВИЛ СЯ БОГАТО ИЛЮСТРОВАННЫЙ

КАЛЕНДАР „ЛЕМКА“ НА 1938. РОК

Ціна 1 екземпляра календара разом с великим календарем стінним выносит 50 грошей и кошты пересылкы. При замовленях 10 штук кошты пересылкы поносит администрация ЛЕМКА. Для кольпортеров великий опуст. Замавляти треба в администрации ЛЕМКА, Крыница 2.

Старайме ся о инструкторов сельских господарств.

Поступ во всіх областях общественного життя иде скорым темпом вперед. Розвиват ся скоро техника, человек говорит и чуе голос с далеких краев, літат по повітрю, запускают ся в глубины морскы, рые под земльом як кертица, вынаходит різны убийственны газы, словом, перевертат світ в верх ногами.

Лем в одной области, а именно в сельском господарстві зміны переходят так поволі, же здає ся на око, же их ніт совсем и же люде господаруют и тепер так, як господарили их діды и прадіды.

Причином того являт ся брак заинтересованя господарскыма книжками и рольничима школами. Люде наши не посылают своих дітей до рольничих школ, где бы они научили ся новых способов господареня и вертаючи на отцовскый грунт переводити в практыці набыты в школі знаня.

А може винна тому и сама организация рольничих школ, котра предвиджат всего лем 11 місяцов науки. Если термин у столяра, кравца чи коваля тырват аж 3 roky, а потом ище терминатор мусит робити пару літ яко челядник и так аж може открыти свой власный варштат, то якже можна жадати от абсолювента рольничой школы, штобы он по 11-ох місяцах науки знал ся уж на веденю сельского господарства, котре представлят значно больше трудности, як кажде ремесло.

Прото тыж в гдєяких западных краях, як Дания, Голяндия и инши, справа тотта ест иначе унята и там каждый кандыдат на сельского господаря, отбиват кромі науки также термин в добре веденом сельском господарстві, где мусит сам вынолняти всякы роботы, звязаны с сельским господарством.

Такым способом набыват он практыкы и по отбытом термині вертат на господарство своего родича не лем с грунтовным знанем теорытычным, але также вміє он перевести свои знаня в практыці.

„Што очи видят — то сердце не болит“, гварит наша народна приповідка и правду гварит. Не поможе 100 добрых книжок, ани 100 выголошенных рефератов и бесід тилько, килько поможе оден показ, оден примір.

Як люде видят, же у сусіда розрастат ся красні сад, то они также захотят мати его у себе, як люде спостережуют, же у сусіда зародило ся красне жито, то дораз доньтуют ся, як он робил, же має такы обильны результаты и сами так робят, бо каждый прагне, каждый старат ся, штобы его господарство давало як найвыши доходы.

Прото тыж господарства на селі могут поднести ся лем втотчас, коли в каждом селі буде оден, котрый буде давати перед, котрый перший заложит сад — перший выпroduкує красне жито — перший осягне високу молочность коров и т. д.

Такым предводителем може быти лем инструктор рольничий, т. е. человек, котрый скончил сам рольничу школу и отбыл практыку на

сельском господарстві. Инструктора такого не може оплатити оден селянин, але може его легко оплатити ціле село, а ище легче ціла гмина.

В бюджеті громадском, чи гминном ест така маса різных расходов, же найде ся місце и на тот потребный и хосенный выдаток. Такой инструктор зрештом в коротком часі сам на себе заробит и не лем не буде тягаром села, але напевно по пару роках принесет селу материальны користи.

Та оно може было бы и добре, скаже не оден, але на чом буде такой инструктор учить вести сельске господарство, если в селі ніт никого, ктобы позволил мішати ся ему до своего господарства.

И на тотто ест рада. Никто не позволит рядити ся комуси-чужому на своем господарстві и зрештом тотто не было бы порадне. Але в каждом селі має громада невеликий фалаток грунту, а если не має, то може его выарендовати и на том фалатку зачинат инструктор господарити.

А коли люде увидят, што в него зародили ся красны буракы, жито, овес и т. д., сами придут до него по порадю и втотчас аж зачне ся его діятельность, котра принесет користь цілому селу.

С наших грунтов, хоц они яловы, даст ся вытягнути значно выши доходы, як до тепер, лем треба уміти взяти ся до того, а той штуку могут нас научити лем сельскы инструкторы рольничы.

Може уж конец войны в Испании.

Испаниом перестали ся занимати на якый-си час ей „приятелі“, бо мають свои клопоты. Скористали с того воюючи стороны и распочали меже собом переговоры.

Червеный президент Каталонии, Компанье приіхал до Бруксели (Бельгия), где встрітил ся с послами ген. Франко, с котрыма кон-

феровал над возможностями привернення в Испании конституційной монархии с отдільным автономіом для Каталонии.

Центральне правительство в Валенции, а особенно его уміркованы члены мають ся годити на такой выход с братоубийственной войны.

Кытайске правительство перенесло ся до Шуг-Кинг.

Япония трубит по цілом світі, же не хоче кытайской землі, лем прагне знищити коммунизм в Азиц, котрый розсаджат жолту расу, але помимо того ей войска посувають ся в глубину Кытая и забирают одну провинцию за другом.

Одна с японских армии наперат на Нанкин — столицу Кытая. Чанг-Кай-Шек, видячи перевагу японских военных сил, перенес столицу с Нанкина до Шуг-Кинг, а сам зрек ся премьерства, штобы заняты ся лем справами войсковыма и обороны краю.

Советы, котры до того часу тримали ся в

резерві, видячи, што діе ся в Кытаю, посвячают чим раз больше увагы справам Далекого Востока и выслали до Кытая, яко своего амбасадора Смырнова, котрый был заступником Ворошилова.

Смырнов має неограниченны полномочия и має перевести организацию кытайского войска. Крім того Советы выслали до Кытая военные самолеты и летников.

В Советах слышит ся чим раз частійше жаданя активного военного выступления против Японии. Опасность отже росширена войны ест велика.

КЛОПОТЫ АНГЛИИ В ПАЛЕСТИНИ.

В Палестині пануют дальше беспорядки. Тырваючи отдавна розрухы в Трансйордании прибрали характер повстаня. Праві одночасно в ріжных місцевостях арабске население напало на англицкы постерунки полицийны и уряды.

Повстанем руководит Национальна Рада Арабов. Выдала она до своих сторонников отозву, штобы не дали ся никому баламутити.

Англицкы власти выслали до збунтованных сел войско, котре забрало закладников в особах „мухтаров” (арабских войтов).

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ШТРАЙК АРАБОВ ВО ФРАНЦУСКОМ ТУНИСИ.

Штобы здавити беспорядки в Тунисі и Альгері, французске правительство арестовало предводителей арабских националистов. По том аресті проводыров оголосили там арабы генеральный штрайк на знак солидарности с арестованыма.

Штрайк обнимат чимраз ширши круги помимо отозвы, выданой генеральным резидентом французским в Тунисі, завзывающей до спокою.

В руху арабском досмотрюют ся руки немецкой и итальянской.

ЗАТІСНЕНЕ ЗВЯЗИ МЕЖЕ АНГЛИОМ И АМЕРЫКОМ.

Англия и Америка, тоты дві найбільши демократии цілого світа стремят до затіснення звязи не лем политычной, але также и экономичной. Економичне сотрудництво тых двох держав сотворит силу, якої не опре ся никто.

Англицкый премьер и американскый министр заявили уж о роспочатю приготавлень до господарчого пакту, што выкликало сильный отзвук также во Франции.

Злученый пакт господарчий обыйме также англицкы колонии: Австралию, Канаду, Полудневу Африку и Нову Зеландию.

АНГЛИЯ РОБИТ ПРОБЫ ПОРОЗУМЛЕНА С НІМЕЧЧИНОМ.

Англия не занедбуе жадной нагоды, штобы ослабити приязнь италянско-немецку и оттягнути Німеччину на свою сторону.

В парламенті англицком появили ся голосы, штобы Німеччині отдати часть колонии, розуміе ся, так окрөөных, як того вымагат интерес державный Англии.

До Німеччины выіхал Галифакс, котрый именем англицкого правительства конферовал с Гитлером и по повороті представил своему правительству жаданя Гитлера.

ПРИЯЗНЬ АНГЛИЦКО-БЕЛЬГИЙСКА.

Визыта короля бельгийского Леопольда III. в Лондоні и сердечне принятє его через Юрия VI. и англицкый народ, свидчат о великой приязни меже народами обох держав.

На великом принятю, урядженем в королевском замку, оба королі выголосили бесіды, в котрых подчеркнули сталу приязнь меже обома народами.

Мы певны — сказал король бельгийскый — што в случаю поновного несчастья найдеме все в Англии тоту опору, котра в звязи с нашим твердым постановленем обороны допрывадит до отвернення от нас всякой опасности, угрожающей нашему крави.

ДАЛЬШИ РОЗСТРІЛЫ В СОВІТАХ.

Газеты доносят о дальших розстрілах в Советской России. Недавно розстріляно Ягуду, бывшего министра справ внутренних и начальника Г. П. У., а в пару дней позднійше, арестованных недавно советских дыпльоматов в Варшаві, Ковні, Берлині, и инших, о котрых арестованю донесли мы в попередном числі „Лемка”.

—oOo—

Глядают дальше напасти.

Же в украинофилах живє „бундючный” дух, тото не даст ся заперечити. Тота „бундючність” росперат груди, каждого мазепинца, она розрастат и увеличат ся, аж наконец мусит ся выладовати, а радше, выбухат як бомба.

Таких бомб выбухло немало в часі світової войны. Выбухали они часто, а за каждым выбухом падало жите наилучших сынов русского народа.

Одны, загнаны клеветами и доносами в далекий немецкый край, мучили ся и гынули сотками в таборі в Талергоф, с иншими не робили собі войсковы власти клопоту, але дораз на місци, где лем выбухла бомба, вшпали их на придорожных вербах, а ище инши попадали под военные суды, котры, операючи ся на доносах и клеветах, выдавали выроky, засуджаючи на кару смерти.

Коли пригадат ся тоты тяжкы часы, коли станут перед очами всі тоты невинны жертвы чортовой ненависти, коли прийде на мысль мученича смерть бл. п. Сандовичей, честных Верхомлян, Крегля, Мохнацкого и сотень и тысячей инших, жаль стискат сердце, слова стягнут в горлі и слезы мимо волі наполняют очи.

Думаючи о том мученичестві нашего народа, невольню приходит мысль уперта, остра, завзята, же не може быти згоды меже нами и нашими клеветниками, же не можна простити им той невинно пролятой кырви, тых роспачливых слез оставших вдов и сирот, и того роздарающего воздух йойку и плачу родин по несчастных жертвах.

И штобы не подавати ся тым мыслям, червчачим наши сердца, штобы не дати опановати ся ненависти и жажді мести, каждый с нас найрадше хотіл бы вычеркнути со своей памяти тот страшный, хоц короткый час нашей истории, и хотіл бы забыти о тых муках нашего народа, о тых жертвах, о талергофских сонсах, о процессах, шибеницах и розстрілах.

Хотіл бы... але штож, коли забыти не дают... тоты, котрых знова роспыхат „бундючність”, котрым мало вязниц и мук, котры и днеска крикнули бы на ново: „распи, распи!”

Тоты люде уж ся не змінят николи, они мусят от часу до часу вышмарити со себе нагромаджену „бундючність”, они мусят выпустити бомбу.

Таку бомбу выпустил недавно О. Вас. Смоленский, парох в Новой-Веси, знанный, яко коронный свидок всіх политычных процессов, веденых в повіті новосандецком в часі світової войны, котрый заскаржил г. Алексия Громосьяка, войта и председателя чит. им. М. Качковского в Крыниці-Селі, сына бл. п. Николая Громосьяка, засудженого дивизийным судом во Відні на кару смерти.

Предметом обжалованя ест мнима обида чести о. Смоленского, котрой мал допустити ся г. Громосьяк тым, же в день св. Апостолов Петра и Павла, мал сказати до Его Ексс. Апостольского Администратора на приходстві в Крыниці, же причином перехода идеякых сел на православие являют ся украинскы священники в роді о. Смоленского, котры своим свидоцтвом перед австрийскыма властями обнижили авторитет и повагу духовенства и настроили народ против себе.

Г. Громосьяк твердит, што в розговорі с Апостольским Администратором не назвал имени о. Смоленского, але высловил ся загально о украинских священниках на Лемковщині и на тото предлагат в Городском Суді в Мушині, где веде ся справа, доказ правды.

Не входячи в тото, якый оборот возме справа, процес рос’ятрюе заживаючи раны — бо напминат тоты страшны часы, о котрых хотіло бы ся забыти. Перед нашими очами стае зас страшна война со всіма звірствами, клеветами, подлостью и мерзкым донощиковством. Стают образы, в котрых затінуют ся, темніють и счезают люде, а на их місце появляють ся дикы звіры, шакалі и гиены, алчны людского мяса.

Чи ж николи не дождеме ся часу, коли, скончит ся ненависть и клевета и коли на их місце запануе християнска любовь и згода? Чи все будут покутовати духы, глядаючи напасти?!

—oOo—

Дбайме о поживны и смачны стравы.

На селі мало увагы звертают на стравы. Капуста и картофлі и знов картофлі и капуста, до того якуси круны, або стеранка, молоко и кусок хліба — то цілы спис страв пересічного селянина.

Часто газдыня не уміе што инше зварити, а часто, хоц и уміе, то не робит того, бо — гварит — ніт на того часу. Справу кормленя уважат ся за маловажну и зводит ся ю лем до того, штобы заспокоити голод.

Тымчасом напхане жолудка не дае нам ище потребной до работы силы, ани не вскріплят людского организма. Штобы быти здоровым и сильным, треба конче так доберати стравы, штобы наш организм мал всі потребны ему кормовы складники.

Штобы тото зрозуміти, мусиме здати собі справу, котрый корм служит до удержаня и вскріпленя сил, якый дае нашому организму тепло и яки складники сут потребны до удержаня розвита и росту наших дітей.

Мусиме отже поділити стравы на три головны группы. До першой группы страв належат: мясо, яйца, сыр, молоко и т. д. Служат они до вытвореня новых частинок нашего организма и дают нам силу до работы.

Друга група кормовых продуктоу вытварят в нашем организмѣ тепло. Она гріе наш организм. До той группы належит омаста, отже толщ звірячий и рослинный (солонина, масло, олії), цукор, стравы мучны и рослинны.

Тоты дві группы кормовых продуктоу сут основны и человек хотячи быти здоровым и сильным мусит принимати такий корм, штобы в него входили продукты першой и другой группы.

Кромі того однак организм людский потребуе ище денно около 2 литры воды, молока, або юшок, а также конечных до розвита организму **витамины**, котры находят ся в суровых овочах и яринах, свіжом маслі, молоці, сырі и меді.

Витамины сут потребны не лем для удержаня нашего организма в свіжости, але передовсем для дітей, бо они причиняют ся до скоршого и сильнійшого розвита организму.

Коли познали мы вартость кормовых продуктоу, треба ище старати ся о тото, штобы каждая страва, зроблена с них была смачна и смачна. Передовсем треба ся выстерігати страв несвіжих, пригріваных.

Варити повинно ся лем тилько, килько потреба на одно ідо, нпр. на обід, а на вечерю варити знов свіжі стравы. Не ходит ту о тото, штобы стравы были дороги, але мусят быти они смачны и свіжі.

Притом треба конче робити зміны в стравах. Як можна ся с кухарских книжок перекопати, с самых бандурок даст ся зробити аж 100 страв, а баранину можна приправити на 43 способы. Ест отже в чом выберати и тота сама страва, нпр. бандурка зроблена каждого дня иначе, буде всім смаковати и принесе больше користи организму, як варена все одынаково.

В зимі ест час на тото, штобы подбати кус о свое здраве и выгоду. Ест час и на тото, штобы урядити в селі курс вареня и домашнего господарства. Таки курсы сут потребны, бо на них учат ся наши жены приготавливати смачны и здоровы стравы, котры поднесут силу и трудоспособность наших селян.

Браво Коростенка.

Последними часами кроснянский повіт под руководством своего деятеля г. д-ра Семена Возняка розпочал свою живу деятельность. Великим ей кроком ест основане Руского Центрального Кооператива в Кросні.

Але на том не закончена просвітно-экономична деятельность Кроснянщины. Видный деятель кроснянского повіта не забыл також о селі Коростенці (Красной), котра в повоенных часах остала здеморализована мазепинскими гайдамаками, котры баламутячи народ честными и нечестными способами, хотіли сотворити в Красной бастион украинского руху и звідтам розпочати украинизацию дальших сел.

Живе в том селі старенький священник советник Ап. Адм. Лемковщины о. Александер Прислопский, талергофен, котрый як мог, борол ся с мазепинским рухом. Но на жаль старчески силы не позволили ему на противділане. Пришли сотрудники, котры под предлогом науки співу, вщепляли в молоды сердца яд злобы, засіяли зерно ненависти, розпочали Каинову работу.

И здавало ся што новотный Каин-украинец запануе над селом, зничит все, што руске, што зерно ненависти закоренит ся глубоко в сердцах Коростенки, — здавало ся, што сино-жолтый прапор завоюе селом.

Но нашли ся студенты, нашли ся люде, котрым припомнули ся Наумович, Качковский и инши, и они рішили дати селу правдиву науку и высказали ся за основанем читальні им. М. Качковского, котре отбыло ся дня 8. XI. 1937 р. день св. Димитрия.

До дому г. Газдайкы, переполненого людьми, прекрасно удекорованого приіхали с ріжных сторон гости. Прибыли милы делегаты обществ, а именно: мгр. Яновицка, рев. Е. Плешкевич и Дм. Процьк.

Сіхала ся громадно провинция: др. Семен Возняк, о. канцлер Йоан Полянский, дыр. Барна с сынами, дыр. Кметко с Яблоницы, члены читальні и хор с Ванівкы.

Гостей привитала г. Теодора Русенко. О год. 15-ой розпочало ся Собрание под председательством Впр. о. канцл. Йоана Полянского. Хор с Ванівкы отспівал молитву „Царю Небесный”. Доклад о значеню читальні для села выголосил студент Федаш. Дівчинкы с Ванівкы: Оршак Фенна и Анна и Пелятия Левко с Коростенки прекрасно отдеклямовали выучены вершикы, а потом ряд бесідников пояснил значеню читальни им. М. Качковского и науки и просвіщеня на селі.

Под конец собрания отспівал хор с Ванівкы под руководством г-на Конст. Начаса пару прекрасных народных пісень и приступлено до вписываня ся в члены читальні. Вписало ся в члены 58 людей, в том числі аж 28 женщин.

В правлене были выбраны: Вайда Дмитро, предс.; Теодора Русенко, тов. предс.; студент Николай Федаш, секр.; Кобаса Дмитро, библь.; Дзиндзьо Василь, касиер; Оршак Иван, Сторнак Стефан, заст. членов; а Василь Левко, Кичан Григорий и Левко Юстина (жена Петра), члены контр. комисии.

По вычерпаню всіх точок Собрания, председатель заохотив місцевого населеня до просвітительной работы, подяковал присутным за участь в Собранию и закрыл Собрание.

Л. Б.

Трафила коса на камень.

В попередном числі донесли мы уж о том, же Суд Окружный в Сяноці засудил Таранька, отвічательного редактора мазепинской газеты „Наш Лемко” на 4 місяцы безвзглядного ареста, 50 зл. гривны и взорот судовых коштоу.

Не от днеска, але от самого початку истнованя газета „Наш Лемко” воюе ложю, чернею и клеветами. „Наш Лемко” нападал на всіх, кто не хотіл быти украинофилем, писал ріжны небылицы о украинизации лемковского населеня — будьто всі лемкы уж „справдішні украинці”, а лем гдеякы одыници баламутят их и неправдиво представляют Лемковщину.

Достало ся уж неодному с наших людей от „Нашого Лемка”, але оден, не читаючи той шматкы, не знал, што там пишут, другому не хотіло волочити ся по судах, бо и так знал, же люде в тоты брехні не повірят, а инши ище гварили собі: „пес бреше, вітер несе” и также не отвічали на ріжны брехні и клеветы.

Тото видно розбодрило панков с редакции „Нашого Лемка” и они припустили генеральный „штурм” на „всю кацапню, яка жие ще в українських селах Лемківщини”, меже иншима также на нашего Высокодостойного и заслуженого деятеля О. Советника Йоана Полянского, бывшего завідателя Апостольской Администрации для Лемковщины и теперешного пароха Вороблика Королевского.

Але ту именно трафила коса на камень. О. Сов. Полянский зареаговал на шмарены на него в „Нашом Лемку” клеветы и заскаржил отвічательного редактора о обиду чести. Таранько, отвічательный редактор „Нашого Лем-

ка” заоферовал доказ правды и подал 12 свидетоу, котры мали потвердити „правду” написану в „Нашом Лемку”.

Свидкы тоты, хоц также украинофилы и сторонники пана Таранькы, не потвердили той „правды” и Суд выдал высше наведеный вырок.

Пану Таранькови приіде ся посідити на „крупах”, — але чи тото поможе панкам с редакции „Нашого Лемка”?

Здае ся, што ні, бо як бы они перестали чернити и клеветати, то не мали бы о чом писати и треба бы было закрыти газету. Меже однак тот вырок отворит очи тым, котры до тепер вірили всім вістям, подаваным через „Нашого Лемка” и принимали их за правдивы.

Тепер они могут ся перекопати, же панкы с редакции „Нашого Лемка” с розмыслом нападают на наших людей, штобы подрывати их повагу и авторытет, штобы вадити меже собом людей и штобы в скаламученой воді ловити рыбу.

А же там засудят п. Тараньку, чи кого другого, то нич не шкодит, а противно, помагат, бо за якый рок — два, як люде забудут, за што был засудженный, выроснут с таких панков „Тараньків” новы украинскы герои и страдальцы за ревну „діяльність для украинского народа”. В честь их зачне ся писати пісні и их именами буде ся дальше баламутити народ.

Венгрия признала правительство ген. Франко. Венгрия навязала звязь с представителем ген. Франко в Будапешті и министр венгерский Канья повідомил о том урядово венгерский сейм. Тым самым Венгрия признала официально правительство ген. Франко.

Памятайме

о зимушной помочи для безработных!

Чи дал ты уж жертву на Руску Бурсу в Горлицях? Если ні, то зроби тото, як найскорше!!!

Што чути в світі и в краю

Цікавий автомат. Шведський інженер Петерсон змайстрував новий автомат (скринку, с котрою за шмарены до ней гроши выскакують різні предмети, як чоколяда, листовий папер и т. д. Такы автоматы видит ся по станциях).

Автомат тот не лем вышмарят різні предмети, але также выдає решту, если у кого не было дробных грошей. Ест то выгодне, бо до того часу треба было метати лем означену монету.

Автомат Петерсона має ище одно свойство, а именно: если кто шмарит до середины фальшивы гроши, або гузик, то автомат зачинат голосно дзвонити и знимат фотографію злоумышленника.

Непочетный рекорд. Рекорд преступничества добыл напевно Нью-Йорк. В р. 1936 пополняно в Нью-Йорку што квадранс злочин, а што 15 секунд меньше преступлене, при котром мусила интервениовати полиция. Каждого дня арестовано там 2.260 людей, а через цілый рок 826.887. Если приняты под увагу число населения, то выходит, же што девятый человек сидит там по крайной мірі раз в році в полицейном аресті.

Звада о наслідство — збудила вмерляка. В одном селі недалеко Будапешта помер богатый газда Стефан Екгардт. Сусіды згромадили ся коло трумны помершого, жалуючи приятеля, котрый был все веселый и охотно помагал каждому.

До хаты пришла также якаси черно одіта баба и подаючи ся за першу жену вмерлого, почала ся вадити с вдовом и кричати. Звада продолжала ся так долго, аж вмерляк збудил ся и крикнул: „што вы ту робите?! буде ту тихо, чи ні?!” Перестрашены бабы притихли. Показало ся, же Екгардт не умер, лем попал в летарг (барз тяжкий сон, в котром человек став ся подобный до вмерлого), с котрого збудил его крик вадячих ся баб.

В Чехословакии роснут грибы. Помимо поздной осени поручник жандармерии нашол в лісах Банской Быстрицы недавно прекрасны грибы (білячки) под снігом. На Словакии ище перед 2-ма тыжднями продавано на торгах свіжи грибы.

Посувающа ся гора. Люде гварят, же гора с гором ся не сйде, а тымчасом в Югославии ест гора Яковлиевна, котра от долшого часу поволи, але стало посуват ся ку ріці Йопаница. Меже гором и ріком лежит село Пазар, котре находит ся в правдивой опасности.

Амерыка буде огромный самолет. Незадолго в Злученых Державах Амерыкы Полн. мають выпустити новый самолет, найбільший, який ест знаны до тепер. Самолет тот може помістити 100 люда, причом можна буде перелетіти ним без приземления через Океан Великий.

Пожар великой фабрыкы сукна. Недавно спалила ся в Бельску одна с найбільших фабрык сукна „Маркус Вольф и сыны”.

Страшный огонь, який повстал в магазинах волны, не потрафили загасити численны огневы стражи помимо энергичных усилий. Втраты выносят около 3 милионы злотых.

Продаж выробов домашнего промыслу. В Кракові открыто торговельну централу домашнего сельского и халуничного промыслу. Централя тота буде приходити с помочом широкым

кругам сельских продуцентов, хотячи освободити их от посередников, котры до тепер кривдили немилосердно халушников.

Италия доходит до власной ропы. Италия робит энергичны усилия, штобы дойти до власной бензыны. В Неаполі кончат будову величезной новочасной рафинерии ропы нафтяной коштом 70 милионов лиров. Мае она перерабляти и очищати ропу спроваджану до Италии с Альбании.

Кромі того амерыканскы спецы переведят бадаы на италиянском острові Сыццилии и в Абисынии над возможностями выдобывания там ропы.

Желізнодорожна катастрофа в Испании. Дня 21. XI. т. р. в провинции испанской Андалузии мала місце страшна желізнодорожна катастрофа, котра потягнула за собом смерть 40-еро люда. Кромі того 150 людей было тяжко раненых.

Смерть в копальні угля. На Шлеску Опольском (Німеччина) в копальні угля „Королева Люиза” заламал ся филар, находячий ся в пещері, положеной 340 метров под земльом и пещера завалила ся, засыпуючи углем 6-ох горников.

Пристаплено сейчас до спасательной акции, котра однак была барз трудна, бо уголь засыпывал откопаны места. Штобы достати ся до засыпанных углем горников, треба откопати ище 10 метров засыписка. Засыпаны горники не дают жадного знаку житя.

Тыф загражат Англии. В столиці Англии, Лондоні появил ся тыф, привезеных віроятно через приїзжих. Занотовано 137 случаев тыфа, в том числі парунадцетеро людей умерло.

В звязи с том хворотом отбыло ся в Лондоні засідане 300 лікарей, котры обдумали средства против ширячой ся хвороті.

Страшна злива в Бразылии. Над полудневым Бразылиом перешла страшна буря, котра вырядила величезны шкоды. На многих штреках сут перерваны желізнодорожны торы. С місцевости Ксирика доносят, што ціле місто вет заляне водом и вода заберат дома. Огромны втраты мають селяне в скотыні, котрой вытопило ся барз дуже.

В иншой місцевости вітер розвалил два костелы. Вітерница была так сильна, же перенесла о парунадцет метров пару деревяных хат, привяляючи их бельками цілы родины.

Также на острові Джамайка вырядила буря огромны шкоды. Вода знищила много мо-

стов и подмыла желізнодорожный тор. Сут также поважны втраты в людях. До тепер подано, же число убитых и утопленых в часі бурі выносит понад 80-еро люда.

Бочки с водом вмісто урожайного поля. Професор калифорнийского университета др. Генцко выпродуковал в своей ляборатории помидоры, бандуры и инши ярины в двох бочках с водом, в котрой роспущено потребны до розвита рослины хемичны субстанции.

Ярины, плеканы через професора в воді мають всі складники ярин с грунту и вырастают значно скорше. Науковий світ заинтересовал ся живо вынаходом професора, котрый дае возможность каждому продуковати для своей родины ярины. Не потреба буде поля, бо выстарчат дві бочки с водом.

Горячи жерела в Исляндии служат до огривания мешкань. Далеко на полночи на Океалі Атлянтійском лежит остров Исляндия. Исляндия має климат студены, але помимо того в гудеяких місцах бют со землі сильны жерела горячей воды т. зв. „гейзеры”.

Горячу воду тых „гейзеров” выкористано в послідном часі до огривания хат в столиці краю, Рейкьявик. Специальны, водопроводны урядження допроваджают 1.200 литров горячей воды на минуту. Вода розгриват руры, а от руры огривают ся дома.

Кромі того коло „гейзеров” заложено великы огороды с деревами полудневых овощей, як помаранчи, бананы, виноград и т. д. Если плекане тых дерев принесе пожаданы результаты, то незадолго будеме спроваджати полудневые овощи с далекой полночи.

ЗАГЫНУЛ ХЛОПЕЦ.

Дня 18. листопада т. р. вышол с хаты и пропал сын мой ПЕТРО СЫСАК с Брунар Выжных, почта Снітница, пов. горлицкый.

Хлопец был умственно упослідженный, мал літ 15, але выглядал на 13. Был он щуплый, лице бліде, подолгасте, нос тонкый, долгый, очи сивы, волосы ясны, коротко стрижены.

Вымова тяжка, затинаюча ся (тыкал ся). Мал на собі черны, стары, цайговы ногавкы, сивый светер и старый, сивый кашкет. На ногах кершцы.

Кто припровадит мені хлопца, або даст о нем знати, достане от мене сейчас 10 злотых.

ИВАН СЫСАК, господар в Брунарах Выжных (п. Снітница).

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО.

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

за асекурує ся
в асекураційном Товаристві
ВИТА И КРАКОВСКЕ
во ЛЬВОВІ

Асекурацію принимают на цілой Лемковщині
представителі: гг. Осиф Ямовицкий — Крыница - Село
и Михаил Перелом — Сянок.